



美山エリア (中・西部)
車利用の場合
・園部ICから
南丹市美山かやぶきの里まで 約40分

Miyama (Central & Western)
By car : Approx. 40 min from the Sonobe Interchange to Miyama's Thatched Village, Nantan City

美山エリア (芦生地区)
車利用の場合
・園部ICから
南丹市芦生まで 約1時間20分
(美山かやぶきの里経由)

Miyama (Ashiu District)
By car : Approx. 1 hr 20 min from the Sonobe Interchange to Ashiu, Nantan City (via Miyama's Thatched Village)

左京区北部エリア
車利用の場合
・京都市内から
左京区花脊まで 約1時間

Northern Sakyō Ward
By car : Approx. 1 hr from Kyoto City to Hanase, Sakyō Ward

綾部エリア
車利用の場合
・京丹波わちICから
綾部市陸寄町まで 約30分

Ayabe
By car : Approx. 30 min from the Kyōtamba-Wachi Interchange to Mutsuyori, Ayabe City

京北・天若湖エリア
車利用の場合
・京都市街から
右京区京北まで 約1時間
・京都市街から
天若湖まで 約1時間

Keihoku & Lake Amawaka
By car : Approx. 1 hr from Kyoto City

JR利用の場合
・JR京都駅からJR日吉駅まで
JR山陰本線で 約1時間
・JR日吉駅から天若湖まで
南丹市営バスで 約10分

Using Public Transportation:
Approx. 1 hr from JR Kyoto Station to JR Hiyoshi Station via the San'in Main Line
Approx. 10 min from JR Hiyoshi Station to Lake Amawaka via the Nantan Municipal Bus

京丹波エリア
車利用の場合
・京丹波わちICから
京丹波町仏主まで 約30分

Kyōtamba
By car : Approx. 30 min from the Kyōtamba-Wachi Interchange to Hodosu, Kyōtamba

● 国定公園の利用ルールとマナー Park Rules & Etiquette ●

🚫 ルールを守ってください

- **動植物をとらないで!!**
生態系のバランスが崩れるだけではなく、あなたの次に訪れる人がそれを見られなくなってしまいます。
- **キャンプや焚き火は 決められた場所以外ではしないでください!!**
植生の破壊、野生動物の接触、山火事を防ぐためです。
- **落書きは犯罪(器物破損)です!!**
あなたの次に訪れる人が気持ちよく使えるようにしましょう。

🚫 Rules

- **Do not take plants or animals out of the park.**
Removing flora or fauna disturbs the balance of the park's ecosystem and harms the experience of other visitors.
- **Do not camp or build fires outside of designated areas.**
Unauthorized campsites and fires destroy plants, disturb wildlife, and lead to wildfires.
- **Do not deface the park with graffiti.**
It is a criminal offense.

⚠️ 人にも、自然にも優しくしましょう

- 野生動物にえさを与えないようにしましょう
- 木道や歩道から外れないようにしましょう
- ごみは捨てずに持ち帰りましょう
- 無理のない行動計画を立てましょう
- ペットは管理しましょう

⚠️ Etiquette

- Be kind to nature and to fellow visitors.**
- Please do not feed wild animals.
 - Please stay on designated paths and trails.
 - Please take your garbage home with you.
 - Know your limits and prioritize safety.
 - Please supervise your pets.

自然公園指導員の活動について About the Natural Park Advisor Program

府内の国立・国定公園では、環境省の委嘱を受け、動植物の保護や美化清掃、事故防止等の利用者指導、情報提供などを行うボランティアが活躍しています。
Natural Park advisors are volunteers commissioned by the Ministry of the Environment to work at National and Quasi-National Parks. They are responsible for instructing visitors on how to protect flora and fauna, keep the parks clean, and stay safe.

京都府自然環境保全課
Kyoto Prefecture Nature and Environmental Conservation Division

府内の自然公園についてはこちら
Multilingual information on Kyoto's Natural Parks



〒602-8570 京都市上京区下立売通新町西入藪ノ内町 602-8570 Yabunouchi-chō, Nishiiru, Shinmachi, Shimotachiuri-dōri, Kamigyō-ku, Kyōto-shi

英語HPはこちら
English



中国語(繁体)HPはこちら
Chinese (Traditional)



中国語(简体)HPはこちら
Chinese (Simplified)



韓国語HPはこちら
Korean



※このパンフレットは令和5年度国立公園等資源整備事業費補助金を活用して制作しています。 <https://www.pref.kyoto.jp/shizen-koen/tamba.html>

*This pamphlet was produced using the 2023 National Parks Resource Development Project subsidy.

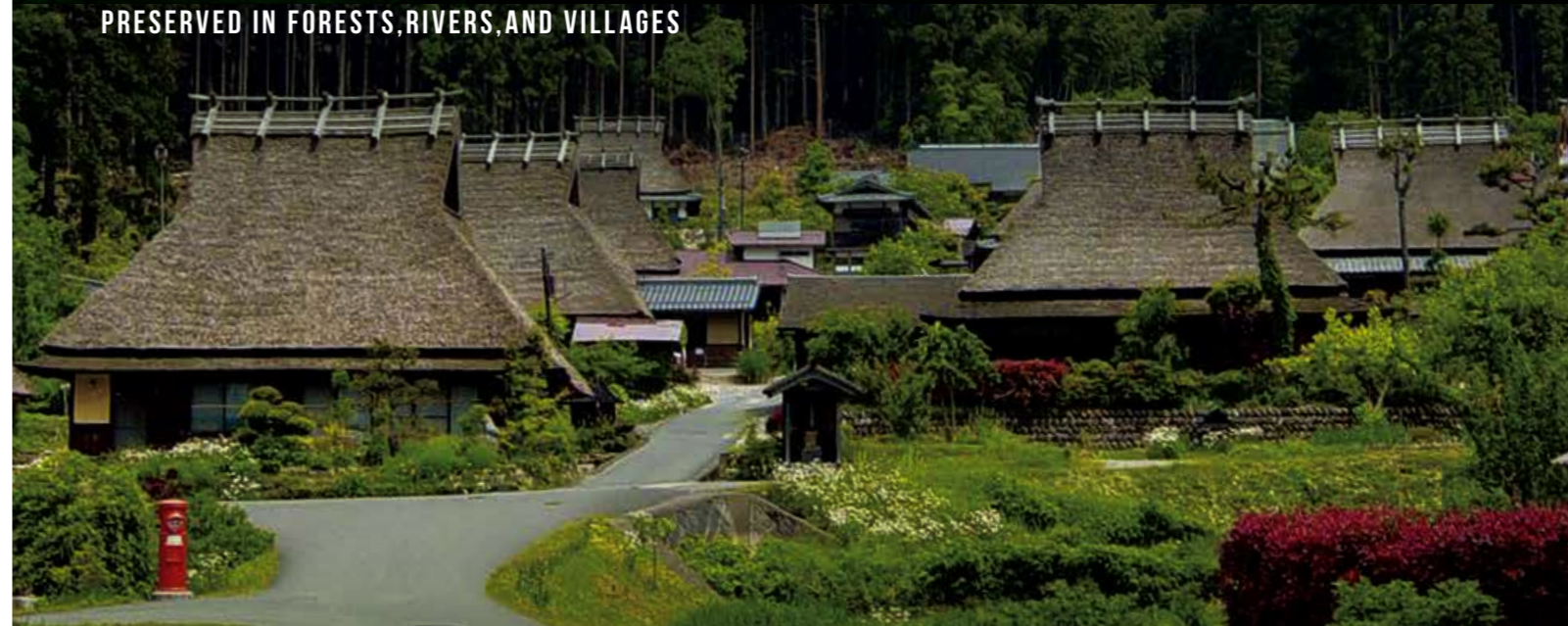
表紙(上)写真提供：岸本泰典(京都大学芦生研究林)

京都丹波高原国定公園

森の京都 ~ 森・川・里に守り継ぐ自然と文化

KYOTO TAMBA KŌGEN QUASI - NATIONAL PARK

WOODLAND KYOTO : NATURE AND CULTURE PRESERVED IN FORESTS, RIVERS, AND VILLAGES



京都丹波高原国定公園

京都府の中央部にまたがる丹波高原に位置する、
自然と文化が融合したユニークな国定公園です。

京都府の中央部である京都市、綾部市、南丹市、京丹波町にまたがる丹波高原の広大な区域が京都丹波高原国定公園です。由良川の源流である芦生の森は、原生的な自然を有し、希少な動植物の生息地でもあります。また、かやぶき屋根の特徴的な民家が多数残されている集落など、自然と寄り添う暮らしと、伝統文化を幾世代も受け継いできた歴史を感じることができます。京都の市街地に近接するこの地域は、日本海と京の都を結ぶ多くの街道が通る地域であり、自然と文化が融合した風致が特筆されるユニークな国定公園です。

- 所在地：京都市、綾部市、南丹市、京丹波町
- 指定年月日：平成28年3月25日、一部変更 令和2年3月31日
- 面積：当初68,851ha、一部変更後の面積69,158ha

Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park

A unique Quasi-National Park where nature and culture converge.

Kyoto Tamba Kōgen is a Quasi-National Park on the Tamba Plateau, in central Kyoto Prefecture. The park encompasses the cities of Kyoto, Ayabe, and Nantan, as well as the town of Kyōtamba. The region's proximity to the city of Kyoto has created a Quasi-National Park with a unique blend of scenic beauty, nature, and culture. The Yura River originates in Ashiu Forest, in the park's northeast corner. The forest's primeval ecosystem is home to rare plants and animals. The villages of traditional thatched-roof houses found throughout the park are testaments to the region's timeless culture of coexistence with nature. Many roads run through Kyoto Tamba Kōgen that connect the Sea of Japan to the former capital of Kyoto. These transformed the region into a hub for cultural exchange.

- Location: The cities of Kyoto, Ayabe, and Nantan and the town of Kyōtamba
- Designation date: March 25, 2016, expanded March 31, 2020
- Size: 68,851 hectares (initial designation), 69,158 hectares (expansion)

地種区分 Land Classification

<p>第1種特別地域 2,485ha 現在の景観を極力保護する 必要のある地域</p> <p>Class I Special Zone 2,485ha Area where strict measures are in place to preserve the current natural environment.</p>	<p>第2種特別地域 1,850ha 農林漁業活動について 調整を図ることが必要な地域</p> <p>Class II Special Zone 1,850ha Area where agriculture, forestry, and fishery activities are subject to regulation.</p>
<p>第3種特別地域 56,294ha 通常の農林漁業活動については 風致の維持に影響を及ぼす おそれが少ない地域</p> <p>Class III Special Zone 56,294ha Area where the park's scenic beauty is at low risk of being affected by normal agriculture, forestry, and fishery activities.</p>	<p>普通地域 8,529ha 国定公園のうち 特別地域に含まれない地域</p> <p>Ordinary Zone 8,529ha Areas within the Quasi-National Park that are not included in the above classifications.</p>
<p>保全地域など(国定公園外) その他の法令により保全されている地域</p> <p>Conservation Zones, etc. (outside Quasi-National Park) Areas protected by other laws and regulations.</p>	



提供：綾部市観光協会

綾部エリア

綾部市の上林地区の頭巾山、君尾山を擁する地域で、良好な森林景観を呈しています。近畿自然歩道が通り、君尾山へのハイキング等に利用されています。君尾山中腹には京都府北部の建造物として唯一の国宝に指定されている光明寺二王門があります。

Ayabe

The Kanbayashi district of Ayabe City encompasses Mt. Tokin and Mt. Kimino-o and their beautiful forest scenery. The Kinki Nature Trail runs through the area with hiking access to Mt. Kimino-o.



京丹波エリア

長老ヶ岳と一体となった森林景観が見られます。近畿自然歩道等が設定され、長老山森林公園は長老ヶ岳登山の拠点のひとつとして利用されています。

Kyōtamba

Take in a view of Mt. Chōrō-ga-take rising above the forest landscape. A good area for hiking, with trails such as the Kinki Nature Trail and Chōrō-san Forest Park, which can be used as a base from which to climb Mt. Chōrō-ga-take.



京北・天若湖エリア

京都市右京区京北地域及び南丹市の日吉ダム周辺の地域で、コナラ群落、アカマツ群落、スギ・ヒノキ植林の連続した景観が広がり、桂川と一体となった良好な森林景観です。片波川源流域には樹齢700年から1000年を超えるといわれる巨大杉の群落があります。

Keihoku & Lake Amawaka

The Katsura River winds through a continuous expanse of jolcham oak, Japanese red pine, and plots of Japanese cedar and cypress near Hiyoshi Dam, Nantan City and the Keihoku area of Kyoto.

美山(中・西部)エリア

南丹市美山町には、由良川上中流域の河岸段丘や溪谷等のすばらしい地形を楽しむことができます。知井地区の北集落には、かやぶきの住居が多数現存します。また榎原にある石田家住宅は、年代の明らかな日本最古の農家として重要文化財に指定されています。

Miyama (Central & Western)

In Nantan City, enjoy the river terraces and valleys that make up the incredible topography of the upper and middle Yura River. The Kita settlement in the Chii district of Miyama has many traditional thatched-roof houses.

美山(芦生地区)エリア

南丹市美山町東部の芦生地区には、京都大学の芦生研究林が広がっています。この研究林は標高約350~950mに位置し、西日本屈指の広大な原生林が残され、植生区分では暖温帯林と冷温帯林の移行帯にあるため、植物の種類が多く、多様な生物も確認されています。

Miyama (Ashiu District)

The Ashiu Research Forest of Kyoto University, in eastern Miyama, is one of the largest primeval forests in western Japan. Its elevation ranges from 350 to 950 meters, and the forest climate includes both warm temperate and cool temperate zones that support a broad range of flora and fauna.



提供：岸本泰典(京都大学芦生研究林)



提供：京都市

左京区北部エリア

京都市左京区の花脊峠以北の地域で、都市部に隣接した山村の趣が特徴的です。北東部、滋賀県境には八丁平と呼ばれる3万年前の最終氷河期から形成されてきた西日本でも数少ない高層湿原が残っており、また府内最高峰の皆子山(971m)を擁します。

Sakyō Ward (Northern)

The region north of Hanase Pass is distinctive for its mountain village located so near to an urban area. In the northeast, on the border with Shiga Prefecture, is Hatchōdaira, a freshwater wetland that was formed 30,000 years ago, during the most recent glacial period.

地形・景観

Terrain and Landscape

日本海側と太平洋側を分かつ 脊梁山脈特有の景観です。

A landscape unique to the mountain range that acts as
a watershed between the Sea of Japan and the Pacific Ocean.



提供：岸本泰典(京都大学芦生研究林)

芦生の森 Ashiu Forest

芦生の森は、由良川源流域に位置する西日本有数の天然林です。気候的に日本海型と太平洋型の移行帯に位置し、植生区分としても暖温帯と冷温帯の移行帯に位置する環境から、植物や動物、昆虫などの種類が多く、アシウスギなど地域の名がついた学術上貴重な種も確認されています。

Ashiu Forest is one of few primeval forests in western Japan. Its location in the transition zone between the Sea of Japan and the Pacific Ocean creates both warm temperate and cool temperate zones that are home to many diverse and scientifically significant animal, insect, and plant species, such as the Ashiu cedar.

MAP: 2-E



と きん ざん 頭巾山 Mt. Tokin.

MAP: 1-B

頭巾山は南丹市美山町と綾部市にまたがり、北は福井県に接する標高871mの非火山性孤峰です。弘法大師の雨ごいの祈とうが行われたと伝えられ、古くから水の守り神として、山麓の市町村から多くの人が参拝し共同で祭りを行っています。

Mt. Tokin is a solitary, 871-meter-high non-volcanic peak that stretches from Nantan to Ayabe. The people who live in the cities, towns, and villages at the foot of the mountain have worshipped Mt. Tokin as the guardian deity of water since ancient times. It is said that Kūkai, the founder of the Shingon school of Buddhism, once prayed to Mt. Tokin for rain.

八丁平 Hatchōdaira

MAP: 3-F, 4-F

八丁平は近畿地方ではめずらしい高層湿原です。周囲はおよそ八丁(約870m)の距離があることが八丁平の名の由来です。泥炭が堆積した湿原は豊かな自然が保たれ、ハッチョウトンボなど多様な動植物が息づく、特徴的な景観が形成されています。

Hatchōdaira is one of few freshwater wetlands in the Kinki region of western Japan. The name Hatchōdaira comes from the wetland's circumference, which is 8 (*hachi*) *chō* in length (about 870 meters). The peat-covered marshland has a distinctive landscape and rich natural environment that is home to the Hatchō dragonfly and many other kinds of flora and fauna.

京都丹波高原国定公園は、京都府中央部に位置し、中・低起伏の山地を主体とする地域です。公園内のほぼ中央部を東西に中央分水界が通り、その北側は日本海に注ぐ一級河川由良川水系の流域に、南側の大部分は一級河川桂川水系の流域に属します。スギやブナなどの原生的な自然林などにより形成される森林生態系、瀬・淵が連続し、希少かつ多様な魚類を育む河川生態系など、豊かな生態系が形成され、雄大で美しい景観を織りなすことから、傑出性が高い自然の風景地となっています。



長老ヶ岳 Mt. Chōrō-ga-take

MAP: 2-A

長老ヶ岳は、南丹市と京丹波町の境に位置する、標高917mの非火山性孤峰であり、古くから信仰の山としてあがめられてきました。山腹部にはホンシャクナゲが自生し、岩場一帯にイワカガミが群生しています。靑空、雲海、日の出など山頂から眺める展望は絶景です。

Mt. Chōrō-ga-take is a non-volcanic freestanding mountain peak on the border between Nantan City and the town of Kyōtamba that is 917 meters in elevation. It has long been worshipped as a sacred mountain. Rhododendron grows wild on the mountainside, and fringed galax grows in clusters all over the rocky terrain. The summit offers spectacular views of the sunrise, blue sky, and sea of clouds below.



提供：(公財)京都市森林文化協会

桂川 Katsura River

桂川は丹波高原佐々里峠を源とし、亀岡盆地、保津峡を抜け嵐山にて京都盆地へ流れ込み、京都府・大阪府境付近で淀川へと合流する流域面積1,100km²、幹川流路延長114kmの一級河川です。

The Katsura River is a first-class river with a drainage basin of 1,100 square kilometers. Its main river channel begins at Sasari Pass on the Tamba Plateau and is 114 kilometers long. It flows through the Kameoka Basin and Hozu Gorge into the Kyoto Basin at Arashiyama before joining the Yodo River near the border of Kyoto and Osaka Prefectures.

Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park, in the central part of Kyoto Prefecture, is mainly composed of hills and medium mountains. An east/west watershed runs almost through the center of the park. The northern half of the park drains into the Yura River, which empties into the Sea of Japan, and much of the southern half feeds into the Katsura River network. Untouched forests of beech and Japanese cedar crisscrossed by streams and rivers that support rare and varied species of fish, abundant plant and animal life, and vast and stunning natural scenery are what make up this exceptional park.



提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会

大野ダム公園 Ōno Dam Park

MAP: 3-A

大野ダムは京都府で最初の治水と発電の多目的ダムとして昭和36年に完成しました。ダム湖は「虹の湖」と称され、1,000本をこえる桜や500本をこえる紅葉がダム湖周辺を彩ります。春にはさくら祭、秋にはもみじ祭が開催されます。

The Ōno Dam was completed in 1961 and was Kyoto Prefecture's first dam for flood control and power generation. Its reservoir is called Nijinoko, or "Rainbow Lake." The more than 1,000 cherry trees and 500 maple trees that surround the lake fill the landscape with soft pinks and brilliant reds. A cherry blossom festival is held in the spring and an autumn foliage festival in the fall.



由良川唐戸溪谷 Yura River & Karato Valley

MAP: 2-D

由良川の上流域では深い溪谷が形成され、中流域では河岸段丘が発達しています。その由良川(美山川)の上流域の唐戸溪谷では、切り立った溪谷に大小さまざまな奇岩や巨石に波しぶきをたたきつけ流れる清流や、春はツツジ、シャクナゲ、秋は紅葉と自然の雄大さを楽しむことができます。

The Yura River has deep valleys in its upper reaches and river terraces at its middle. At Karato Valley, the clear mountain water turns to rapids as it flows among interesting rock formations and large boulders. The valley is filled with blooming rhododendrons in spring and stunning foliage in autumn.

植物

Plant Life

悠久の時に刻む巨樹古木に会いに行く。

京都丹波高原国定公園には、冷温帯ブナ林・暖温帯常緑広葉樹林・温帯性針葉樹林が交錯し、スギを中心にブナやミズナラなどの自然林が西日本屈指の規模で分布しています。長老ヶ岳山頂部は北近畿では数少ない高山植物(シャクナゲやイワカガミ)の自生地となっています。ここでは国定公園内にあるシンボルの巨樹・古木、希少な植物などを紹介します。

Meet the trees that have witnessed thousands of years of history.

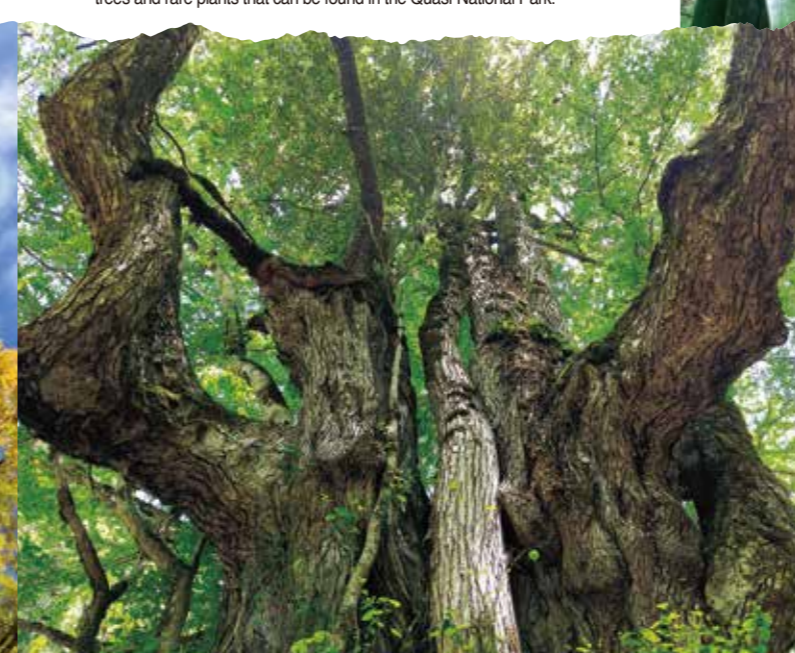
Cool-temperate beech forests, warm-temperate evergreen broadleaf forests, and temperate coniferous forests intermingle in Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park. Its natural Japanese cedar, beech, and *mizunara* oak forests are some of the largest in western Japan. Mt. Chōrō-ga-take is one of the few places in the Northern Kinki region where alpine plants (rhododendron and fringed galax) grow wild. Here are some of the notable trees and rare plants that can be found in the Quasi-National Park.



シャクナゲ、イワカガミ

Rhododendrons & Fringed Galax **MAP: 2-A**

長老ヶ岳は、高山植物の宝庫といわれ、4月から5月にかけてシャクナゲ(石楠花)やイワカガミ(岩鏡)など色とりどりの花が咲き乱れます。Mt. Chōrō-ga-take has been referred to as a "treasure trove of alpine flora." Rhododendron (*subg. Hymenanthes*), fringed galax, and other colorful flowers can be seen in full bloom from April to May.



花脊の三本杉 Hanase's Three-Trunked Cedar **MAP: 4-F**

花脊の三本杉は峰定寺の御神木として古くから信仰を集め、樹齢は1000年～1200年といわれています。2017年11月林野庁の測定により樹高62.3mと観測され、高さ日本一と確認されました。

Hanase's three-trunked cedar has long been regarded as a sacred tree of Bujōji Temple and is estimated to be between 1,000 and 1,200 years old. According to measurements taken by the Forest Agency in 2017, the east trunk is the tallest Japanese cedar in the country at a height of 62.3 meters.

春日神社の大銀杏 Kasuga Shrine's Giant Ginkgo **MAP: 4-E**

花脊八軒町の春日神社境内にある神木で、京都市域では最大級。樹高約38m、幹周約5m、樹齢は同社に残る書附から400年以上と推定されます。イチョウは火に強く、防火用の木として寺社などで盛んに植えられてきました。

This sacred tree is located on the grounds of Kasuga Shrine in Yamasu, Hanase, and is one of the largest ginkgos in the greater Kyoto area. The tree is 38 meters tall with a trunk circumference of 5 meters. The shrine's written records suggest that the tree is over 400 years old. Ginkgo trees are often planted at temples and shrines as a natural firebreak.

片波の伏条台杉 Katanami's Platform Cedar **MAP: 4-E**

片波川源流域一帯は、樹齢700年から1000年を越えるといわれる巨大杉の群落があります。ひとつの株に数本の幹を育てる杉を台杉といい、その台杉が巨大に成長したものがこの伏条台杉です。見る人に生命の神秘を感じさせます。

The Katanami River headwaters are home to a stand of Japanese giant cedar trees that are believed to be between 700 and 1,000 years old. This tree is a "platform cedar" (*daisugi*), which has multiple trunks growing from a single root system. Over the centuries, the trees have grown to create a giant platform cedar that evokes the wonder of nature.

君尾山の大トチ Mt. Kimino-o's Horse Chestnut **MAP: 1-A**

君尾山光明寺の近くにあり、主幹の周囲は10.4m、樹高は23mあり、トチノキでは京都府一の巨木。樹齢2000年ともいわれ、京都府指定天然記念物です。

This tree can be found on Mt. Kimino-o, near Kōmyōji Temple. It is 23 meters tall with a trunk circumference of 10.4 meters, the largest Japanese horse chestnut tree in Kyoto Prefecture. Mt. Kimino-o's Horse Chestnut is estimated to be 2,000 years old and is designated a Natural Monument of Kyoto Prefecture.

提供：岸本泰典(京都大学芦生研究林)

MAP: 2-A

七色の木 Tree of Seven Colors

芦生研究林の大カツラ Ashiu's Giant Katsura

芦生の象徴ともいえる巨大なカツラの木で、数十種の植物が着生しています。※大カツラは京都大学芦生研究林内のため、認定団体のガイドによる案内でのみ見学できます。

This giant katsura is the symbol of Ashiu Forest. Several species of plants now grow in the tree. (The area around the tree is off-limits to the public but may be entered by hikers accompanied by an accredited guide.)

A mysterious tree that consists of a katsura intertwined with six other species and varieties: Japanese cedar, zelkova, wisteria, nutmeg-yew, *iroha-momiji* maple, and *kaede* maple. The tree is 1.5 meters above the ground, with a trunk circumference of 7.1 meters and a height of 18 meters. It is designated a cultural property (Natural Monument) of Kyōtamba.

提供：綾部市観光協会

動物

Animals

希少な生き物たちの息づかいを感じるどころ。

京都丹波高原国定公園内には、絶滅のおそれのある多種多様な種も確認されており、豊かな生態系を築いています。ほ乳類では、国の天然記念物であるニホンカモシカやヤマネが、ブナ、ミズナラを主とする落葉広葉樹林地に生息しています。鳥類では、芦生地域にコノハズク、アカショウビンや猛禽類のオオタカなどが生息しています。両生類では、由良川水系、桂川水系ともに特別天然記念物であるオオサンショウウオが生息しており、芦生地域にはモリアオガエルの生息が確認されています。魚類では、由良川上流には京都府の登録天然記念物であるオヤニラミが、由良川及び桂川上流域には、ズナガニゴイ、アカザなどの生息が確認されています。昆虫類では、八丁平の高層湿原には湿地性の希少なハッチョウトンボの生息が確認されています。

Get to know some of the park's rare animal species.

A wide variety of rare species have been identified in the rich ecosystems of Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park. Nationally protected mammal species such as the Japanese serow and dormouse inhabit the park's deciduous broadleaf forests of beech and *mizunara* oak. Birds such as the oriental scops owl, ruddy kingfisher, and the Eurasian goshawk roost in the Ashiu area. The Yura River and Katsura River systems are home to amphibians such as the Japanese giant salamander (another nationally protected species) and the Forest Green Tree frog has been observed in surrounding areas. Spottear Brook Perch (a Natural Monument of Kyoto Prefecture), longnose barbel, and torrent catfish can be found in the upper Yura and Katsura Rivers. Rare insects, such as the Hatchō dragonfly, have been observed in the freshwater wetlands of Hatchōdaira.

オオタカ Eurasian Goshawk

全長：オス50cm、メス57cm
近年西日本において繁殖地を拡大しつつある。繁殖期にはアカマツ林を営巣地とすることが多く、非繁殖期には、河川敷や都市の緑地などに広く出現する。雌雄で広い縄張りを持ち、太いアカマツなどの枝上に、枝を積み重ねて巣をつくる。
Average Length : 50 cm (male) , 57 cm (female)
Its breeding grounds have been expanding in western Japan. During breeding season, it often nests in forests of Japanese red pine. The rest of the year, it can be found near rivers and in urban green spaces. Both male and female goshawks maintain large territories and build their nests by piling branches in the thick limbs of Japanese red pines and other trees.



アカショウビン Ruddy Kingfisher

全長：28cm
府内では芦生、鞍馬山、久多など限られた地域に生息する。林床や溪流で得られる小動物(カエル、サワガニ、カタツムリなど)を採食する。枝の上で獲物を探し、見つけると飛び降りて捕らえ、もとの枝で食べる。朽ち木に穴をうがって巣とする。
Average Length : 28 cm
Found in the areas of Ashiu, Mt. Kurama, and Kuta. Feeds on small animals (such as frogs, freshwater crabs, and snails) found on the forest floor and in mountain streams. The kingfisher searches for prey while perched in a tree and swoops down to catch it before returning to enjoy its meal. It makes a nest by drilling holes in rotting wood.



コノハズク Oriental Scops Owl

全長：19~22cm
府内では、6~7月に、芦生、久多、八丁平等で確認されている。夕暮れから夜半にかけて羽音をたてずに飛び回り、オサムシ、ヤガ、バッタなどの昆虫を採食することが多い。繁殖地には4月下旬~5月上旬に渡来して樹洞に営巣する。
Average Length : 19~22 cm
Found in Ashiu, Kuta, and Hatchōdaira in June and July. Active from dusk to midnight, the scops owl flies silently through the forest. Its typical diet consists of ground beetles, owl moths, grasshoppers, and other insects. It migrates to its breeding grounds in late April to early May and nests in tree cavities.



ニホンカモシカ Japanese Serow

雌雄同型で、ともに15cm程度の2本の洞角を有する。体重約40kg。南丹市では2013年に自動撮影によりカモシカの生息が確認されている。主にブナ、ミズナラなどの落葉広葉樹林や針広混交林に生息する。各種木本類の枝、葉、草本類などを食べる草食性であり、ニホンジカと共通するものも多い。基本的には一夫一婦制で、1産1仔。
Both males and females weigh around 40 kg and have two horns that are approximately 15 cm long. The presence of Japanese serow in Nantan was confirmed via automatic cameras in 2013. It mainly inhabits deciduous broadleaf forests with beech and *mizunara* oak, as well as mixed coniferous and broadleaf forests. It is an herbivore that feeds on the branches, leaves, and shoots of various woody and herbaceous plants. It is typically monogamous and gives birth to one kid per litter.

ハッチョウトンボ Hatchō Dragonfly

日本一小さなトンボで腹長はオスが11.0~14.0mm、メスが10.0~12.0mm。府内では全域に分布するが、局地的。平地~低山地の日当たりのよい湿地や湿原が主な生息地で、休耕田などで発生することもあり、高層湿原にも見られる。
The smallest dragonfly in Japan, with an abdomen of just 11~14 mm for males and 10~12 mm for females. Found throughout Kyoto Prefecture in small, localized areas, the Hatchō dragonfly's main habitats are sunny bogs and marshes in low mountains and plains. It has also been observed in fallow rice paddies and freshwater wetlands.



ズナガニゴイ Longnose Barbel

体長：18cm程度に達する
府内では賀茂川、鴨川、桂川、由良川に生息。本種は通常2年で性成熟し、5~6月ごろ産卵を行う。産卵床・仔稚魚の成育場は河川内の淵とされている。砂底や砂礫底を好み、普段は底層から中層付近に定位しているが、驚くと砂の中に潜る。食物は止水性のカゲロウを中心とする水生昆虫を好む。
Average Length : 18 cm
Found in the Kamo River, Katsura River, and Yura River. The longnose barbel reaches sexual maturity within two years and spawns from May to June. Its spawning beds and nursery grounds are in deep rivers. It typically stays near the bottom of rivers with gravel or sand riverbeds. It eats mainly mayflies and other aquatic insects and buries itself in the sand when startled



オオサンショウウオ Japanese Giant Salamander

全長：平均650mm程度で、ときに1mを超える
丹後~山城地域の限られた地域に分布する。低山から平地にかけての流水中に生息し、岩石の間や河岸の穴に潜む。繁殖時期は8月下旬~9月中旬で、大型のオスは岸辺の横穴を占有し、メスが入り込んで産卵した後も、巣穴に残って卵を保護する。
Average Length : 65 cm (can exceed 1 m)
Found throughout Kyoto Prefecture in small, localized areas. The salamander lives in streams in low mountains and plains, hiding among rocks and in holes along riverbanks. Its breeding season is from late August to mid-September. The males guard the eggs laid by female salamanders in burrows along the shoreline.



アカザ Torrent Catfish

体長：12cm
府内の主要な河川の上・中流域で確認されている。水の比較的きれいな川の中流から上流の瀬の石の下や間にすみ、石の隙間をかくぐらうようにして泳ぐことが多い。夜間に活動することが多く、主に水生昆虫を食べる。
Average Length : 12 cm
Found in the upper and middle reaches of major rivers in Kyoto Prefecture. It lives between or under stones in sections of rivers where the water is clear and often swims through the gaps between the stones. It is typically active at night and primarily feeds on aquatic insects.

オヤニラミ Spottear Brook Perch

体長：10cmに達する
府内では現在、由良川水系にごく小さな個体群しか見られず、府内での絶滅が危惧される。エビ、昆虫、小魚などを餌とする動物食で、4月下旬から9月頃に、ヨシの茎などに産卵し、オスが卵を保護する。
Length : up to 10 cm
This fish's numbers are dwindling in Kyoto Prefecture, where it is at risk of disappearing completely. It is carnivorous and feeds on shrimp, insects, and small fish. From late April to September, the females lay eggs on reed stems, which are then protected by the males.



アジメドジョウ Ajime Loach

体長：10cm程度
府内では由良川水系や淀川水系の鴨川、高野川、大堰川(桂川)での分布が知られている。形態がよく似たシマドジョウ属魚類とくらべ口は3対で短く、口器は多肉質で体側の筋節数が著しく多い。石の表面につく珪藻などを主とした藻類食。
Average Length : 10 cm
Found in the Kamo, Takano, and Ōigawa Rivers in the Yura and Yodo River systems. Compared to the morphologically similar cobitis, this species has fleshy mouthparts, three pairs of short whiskers, and powerful, multi-jointed jaws. It feeds on algae that grows on river rocks.



ブチヒゲハナカミキリ

Longhorn Beetle (*Stictoleptura variicornis*)
府内では南丹市美山町京都大学芦生研究林にて1例の採集記録があるのみで、この記録は本種の分布の西南限である。成虫は訪花性があり、夏期にノリウツギなどに訪花する大型種。
Only one specimen of this beetle has ever been recorded in Kyoto Prefecture. It was discovered in the Ashiu Research Forest of Kyoto University in Miyama, which is the southwestern limit of its distribution. The large adult is a pollinator of hydrangeas and other plants in summer.



ヤマネ Japanese Dormouse

頭胴長：68~84mm 尾長：44~54mm
府内では京都大学芦生研究林、比叡山、大見など北山一帯に分布。小型でネズミに似ているが尾に20mm以上の長い毛がある。夜行性で樹上生活を行い、冬季には冬眠する。
Length of head and body : 68~84 mm
Length of tail : 44~54 mm
This small mouse can be distinguished by its tail, which is covered in 20-mm fur. It is nocturnal and lives in trees. It hibernates in winter.



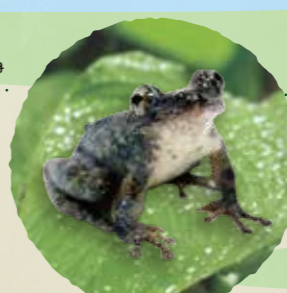
モリアオガエル Forest Green Tree Frog

体長：オスが55mm、メスが75mm程度
府内では丹後~山城地域に分布。森林に生息し、5~7月に泡状の卵塊を池の水際の樹上や草の上などに産みつける。
Average Size : 55 mm (male) , 75 mm (female)
Found all across Kyoto Prefecture, the frog lives in forests and lays its foamy spawn on trees and grass at the edge of ponds from May to July.



カジカガエル Buerger's Frog

体長：オス42mm、メス64mm程度
府内では丹後~山城地域に分布。河川の上流部に生息し、オスは美しい声で鳴く。5~7月に河川の浮き石の下に産卵し、幼生は流水中で生活する。
Average Size : 42 mm (male) , 64 mm (female)
Found all across Kyoto Prefecture. It lives in the upper reaches of rivers, and the males are known for their distinctive croaking. Buerger's frog spawns under loose stones in rivers from May to July, and its larvae live in swift-moving water.



自然と寄り添う暮らし、
伝統文化を継いできた歴史があります。

A traditional culture of living in harmony with nature.



下写真2枚提供：京都府立ゼミナールハウス(あうる京北)

西の鯖街道 The Mackerel Highway

その昔、若狭湾で水揚げした海産物が人の背に担われ、峠を越え京の都へと多くの物資が運ばれ、運搬品の中で鯖が特に注目されたことから、「鯖街道」と呼ぶようになりました。「西の鯖街道」は、標高800mの丹波高地を挟み、福井県高浜町、おおい町名田庄、京都府南丹市美山町、京都市京北、そして京都御所をむすぶ約87kmの街道です。街道沿道には、かやぶきの里、常照皇寺など多くのみどころがあります。かつて街道の中継地として賑わった南丹市美山町の鶴ヶ岡地区では、今でも「鯖のなれずし」が、食文化の保存・開発に取り組む地元の人々により、改良を重ねながら受け継がれています。

Before the introduction of modern highways, goods were carried on people's backs from Wakasa Bay, Fukui Prefecture over mountain passes to the former capital of Kyoto. Mackerel was frequently moved along that route, which is why the road became known as the "Mackerel Highway" (Saba Kaidō). The Mackerel Highway is an 87-kilometer route that connects Takahama and the Natashō region of Fukui Prefecture to Miyama, Nantan City; Keihoku, Kyoto City; and the Kyoto Imperial Palace across the 800-meter-high Tamba Plateau. There are many places of interest along the highway, including Miyama's Thatched Village and Jōshōkōji Temple.

文化
CULTURE

提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会

かやぶきの里 Miyama's Thatched Village MAP: 2-C

南丹市美山町の北集落では茅葺き屋根の景観とその周囲にある茅場の景観が国の重要伝統的建造物保存地区として選定されています。かつて日本海沿岸から京の都へと続く「鯖街道」として栄えた当時の景観を残しつつ、人々の暮らしが続いています。

The landscape of thatched roofs and the surrounding thatch fields in the northern village of Miyama, Nantan City, has been designated an Important Preservation District for Traditional Buildings by the national government. People continue to live in the village and preserve the landscape as it was when the region flourished as the "Mackerel Highway" (Saba Kaidō) that connected the Sea of Japan to the capital of Kyoto.



石田家住宅 Ishida Residence MAP: 3-A



美山町榎原にある石田家住宅は、年代の明らかな日本最古の農家として1972年に国の重要文化財に指定されました。典型的な初期の北山型民家で、内部はすべて板壁、座敷には畳、梁や柱などでは手斧(ちょうな)仕上げが見ることができます。

The Ishida Residence in Kashiwara, Miyama is the oldest extant farmhouse in Japan, for which it was designated an Important Cultural Property in 1972. It is an archetypical early *kitayama*-style house with wooden interior walls, tatami mats in its formal sitting room, and hand-axe finishing on its beams and pillars.



周山城址 Shūzan Castle Ruins MAP: 5-C

周山城は天正7年、明智光秀が京都と若狭を結ぶ周山街道をおさえる地点に築きました。城址では、標高480m地点に築かれた郭や城壁、登り石垣、井戸などの遺構が見られ、その規模は安土城にも匹敵する西日本最大のものといわれています。

Shūzan Castle was built in 1579 by the war lord Akechi Mitsuhide to control the Shūzan Highway that connected Kyoto and Wakasa. The castle was built at an elevation of 480 meters, and its remnants include stone walls, fortifications, and wells. It is said to have been the largest castle in western Japan.



島城址 Shima Castle Ruins MAP: 3-B

島城址は、美山地域で最大の規模の城址で、明智光秀の丹波侵攻に従った川勝氏が治めたといわれています。その城址の特徴から戦国時代後半まで使用されていたことがわかります。城址の頂上からは、麓の集落はもちろん、街道筋が一望でき、要所であったことが実感できます。

Shima Castle ruins are the largest castle ruins in the Miyama area. The castle was said to have been built by Kawakatsu family. The characteristics of the castle ruins indicate that it was used until Japan's Warring States period (1467–1568). From the top of the castle ruins, you can see not only the village at the foot, but also the road, and you can tell how important the location was.

まったりと
政
POLITIC



提供:京都市

久多の花笠踊 *Kuta's Hanagasa Hat Dance* **MAP: 3-F**

毎年8月24日に五穀豊穡の成就に感謝し、上の宮神社、大川神社、志古淵神社の三つの神社に花笠踊を奉納する伝統行事。和紙や竹を使った手作りの造花で飾られた花笠燈籠を持ち、室町小歌(むろまちこた)の流れをくんだ調べに合わせて踊ります。(国の重要無形民俗文化財、ユネスコ無形文化遺産)

The Hanagasa Hat Dance is a traditional event held annually on August 24. Participants give thanks for a plentiful harvest and dedicate dances to Kaminomiya, Okawa, and Shikobuchi Shrines. The performers hold *hanagasa* hat lanterns that are decorated with handmade paper flowers while waving to the melody of *muromachi-kouta* songs with rhythm drum. (National Important Intangible Folk Cultural Property and UNESCO Intangible Cultural Heritage)



志古淵神社



祭
FESTIVAL

松上げ *Matsuage Festival* **MAP: 3-E**

洛北や美山などの山村に伝わる火伏せ(火災予防)と五穀豊穡を祈願する火の祭典。広河原の松上げでは、高さ約20mの燈籠木(トロギ)の先の大笠に「放り上げ松」で点火し、燈籠木を倒した後、火の粉舞う「つつこみ」が行われます。

A festival to pray for a plentiful harvest and protection from fires in the mountain villages of northern Kyoto and Miyama. In Hirogawara, the men light a sea of torches around a 20-meter-tall wooden pole topped with a basket of kindling. Participants then take turns flinging torches high into the air, aiming for the top of the pole. When the kindling is ignited, the pole is brought down, and the flames are stirred up for a blazing finish.



からす田楽 *Crow Dengaku* **MAP: 3-A**

大原神社は伊邪那美命を祭神とする丹波六社の一つ。境内の撰社、川上神社の例祭「からす田楽」は、毎年10月に行われる神事で、京都府登録無形民俗文化財第1号。烏帽子を身につけたカラス役の演者が両腕を広げ、舞う姿が見どころです。

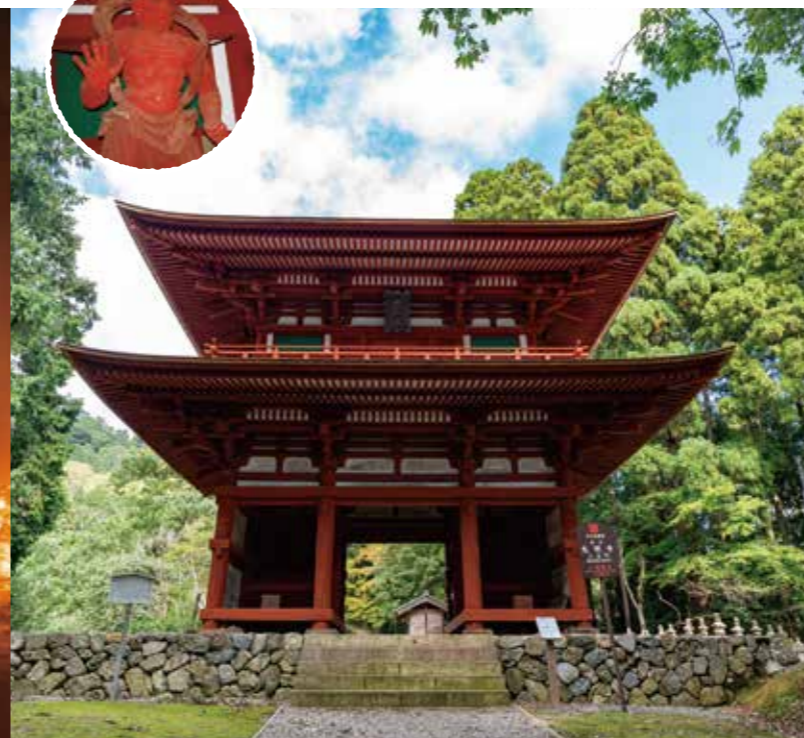
Ōbara Shrine is one of six shrines in Tamba that enshrine the goddess Izanami. Crow Dengaku (a Registered Intangible Folk Cultural Property of Kyoto Prefecture) is a Shinto ritual dance held at Kawakami Shrine every October and is a Shinto ritual dance. The crow dance performed by a dancer in a traditional *eboshi* hat is the highlight of the performance.



山国隊軍楽 *Yamagunitai Military Music* **MAP: 4-D**

山国隊は、明治維新の際に丹波国桑田郡山国郷(現・京都市右京区)で結成された農兵隊で、官軍に加わって戊辰戦争を戦いました。山国隊は郷土の誇りとされ、山国神社の10月の例祭(還幸祭)と山国護国神社の4月の例大祭で、山国隊の演奏行進を見ることができます。

The Yamagunitai was a military unit of farmer conscripts formed at the time of the Meiji Revolution (1867–1889) in the Yamaguni township of Tamba province (now Ukyō Ward, Kyoto). The Yamagunitai fought alongside the loyalist army in the Boshin War (1868–1869). The Yamagunitai is the pride of the local community, and the costumed band can be seen on parade at Yamaguni Shrine's Kankōsai Festival in October and Yamaguni Gokoku Shrine's Festival in April.



国宝光明寺二王門 *Kōmyōji Temple's Niōmon Gate* **MAP: 1-A**

聖徳太子の創建と伝えられる光明寺は君尾山の中腹にあります。鎌倉時代の1248年建立の二王門は、ベンガラ塗りの色彩が味わい深く京都府北部の建造物としては唯一国宝に指定されています。また、二王門の中には重要文化財の二王像が安置されています。

Kōmyōji Temple is located halfway up Mt. Kimino-and is said to have been founded by Prince Shotoku (574–622). The Niōmon Gate was built in 1248 and is covered in rich red ochre. It is the only structure in northern Kyoto Prefecture to be designated a National Treasure. The gate's bays enclose statues of the two Buddhist Niō guardians (Important Cultural Property).



寺社仏閣
TEMPLES & SHRINES



御車返しの桜



九重桜



左近の桜

常照皇寺 *Jōshōkōji Temple* **MAP: 4-D**

常照皇寺は、京都市右京区にある臨済宗天龍寺派の禅寺。後水尾天皇が当寺に行幸した際、あまりの美しさに何度も車を返してご覧になられたと伝わる「御車返し(みくるまがえし)の桜」が有名です。ほかにも国の天然記念物である「九重桜」をはじめ、御所から株分けしたといわれる「左近の桜」などの桜の名木があります。

Jōshōkōji is a temple in Ukyō Ward, Kyoto, that belongs to the Tenryūji School of the Rinzaï Sect of Zen Buddhism. The temple is famous for its Mikurumagaeshi cherry blossoms, which are said to have been so beautiful that Emperor Go-Mizunoo (1596–1680) turned his carriage back to see them several times after visiting the temple. Other famous cherry trees that can be found at Jōshōkōji include the Kokonoezakura, a Natural Treasure, and the Sakonnosakura, which is believed to have been propagated from trees in the Kyoto Imperial Palace.



大悲山 峰定寺 *Mt. Daihi Bujōji Temple* **MAP: 4-E**

大悲山は、平安時代末期に観空西念によって創建された峰定寺の境内として山全体が山岳信仰の地となっています。木組みの舞台が印象的な本堂は、「清水の舞台」にさがけて1350年頃に再建されました。※悪天候時、冬季は入山不可。その他災害被害により一般拝観を中止している場合がありますので、峰定寺075-746-0036までご確認ください。

Bujōji Temple was founded on Mt. Daihi in the late Heian period (794–1185) by the Buddhist monk Kanku Seinen. The entire mountain is a sacred place of worship. The main hall and its impressive wooden stage were reconstructed around the year 1350, predating the famous stage at Kiyomizu Temple. ※It is not possible to enter the mountain in bad weather and winter. In addition, due to disaster damage, the visit may be canceled.



寶泉寺 *Hōsenji Temple* **MAP: 3-A**

寶泉寺は、京都府南丹市美山町にある真言宗御室派の寺院。本尊は薬師如来。開基はインドからの渡来僧・法道仙人によって開創されたと伝えられており、大師堂は1707年の建立で京都府登録文化財になっています。

Hōsenji is a temple in Miyama that belongs to the Omuro school of Shingon Buddhism. Its main deity is Yakushi Nyorai, the Medicine Buddha. The temple is said to have been founded by the Indian monk Hōdō. The Daishidō Hall was built in 1707 and is a Registered Cultural Property of Kyoto Prefecture.



蓮乗寺 *Renjōji Temple* **MAP: 3-B**

日蓮宗寺院。寛政11年建立の入母屋造の本堂は、堂内部西の仏堂、東の庫裏が一体となった旧来の形態を残す稀少なもので、国の登録有形文化財に指定されています。

A temple of the Nichiren sect of Buddhism. The main hall (Tangible Cultural Property of Japan) was built in 1799 and has a hip-and-gable roof. It is a now rare example of a layout in which the worship hall and priest's living quarters are under the same roof.

国定公園を感じる、モデルコース

Plan Your Day at the Quasi-National Park

美山

かやぶきコース

Miyama's Thatched Village Course

START



京都丹波高原国定公園を知る
Get to Know the Park

京都丹波高原国定公園ビジターセンターでは、国定公園の自然と文化が融合した里地・里山文化の情報を発信しています。四季に応じた企画展示や、今しか見られない動植物や地域行事を写真で紹介した「旬感! 掲示板コーナー」などその時々の情報をお楽しみください。ここでしか買えない個性あふれるお土産も。

The Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park Visitor Center introduces the park's ecology and the culture of its mountain villages. It also has seasonal exhibits and up-to-date information on the animals, plants, and local festivals that can be seen that day. The center's gift shop offers keepsakes that are unique to the park.



ビジターセンターでレンタサイクル
Rent a bike at the Visitor Center

ビジターセンターで電動アシスト自転車をレンタルして、美山の自然を感じながら目的地へ! (予約優先制)

Rent an e-bike at the Visitor Center and enjoy the natural beauty of Miyama while you pedal to your destination! (Reservations are first-come, first-served.)

MAP: 3-C

1



提供: 一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会

かやぶきの里
Miyama's Thatched Village

集落には数多くのかやぶき民家が現存。かやぶき屋根の裏側や美山の暮らしに関する展示をする美山民俗資料館は必見です。※詳細はP9へ

Numerous thatched-roof houses still stand in this village. Visitors can view the inside of one of these houses and learn more about local life at the Miyama Folk Museum. (For details, see P9.)

MAP: 2-C

GOAL



道の駅の店舗「ふらっと美山」では地域の特産品を販売しており、美山牛乳の直売所「美山のめぐみ 牛乳工房」ではソフトクリームやジェラートが人気です。

The Furatto Miyama store sells local specialties, and Miyama's Megumi Milk Kōbō sells soft-serve and gelato made with local milk.



提供: 美山ふるさと株式会社

道の駅「美山ふれあい広場」 Roadside Station Miyama MAP: 3-C



▲ 美山ジェラート Miyama Gelato

綾部トレイル

君尾山コース

Ayabe Trail Mt. Kimino-o Course

START



あやべ温泉駐車場
Ayabe Onsen Parking Lot

車を停めて、トレッキング準備! Park your car and prepare for the hike!

MAP: 1-A

1



国宝光明寺二王門
Niōmon Gate of Kōmyōji Temple

紅葉のシーズンは山道をはじめ一帯が美しく色づきます。※詳細はP12へ

The temple is surrounded by beautifully colored foliage during the autumn season. (For details, see P12.)



2



光明寺本堂
Main Hall of Kōmyōji Temple MAP: 1-A

聖徳太子によって599年に創建と伝わっています。現在の本堂は江戸時代に再建されたものです。This hall is said to have been built by Prince Shotoku in 599. The current main hall was reconstructed in the Edo period (1603-1867).

3



巨樹の森
Forest of Giant Trees

光明寺を抜けて、君尾山のモミとスギの巨木群へ。Pass through Kōmyōji Temple to visit a group of giant Japanese fir and cedar trees on Mt. Kimino-o.

提供: 綾部市観光協会

4



君尾山の大トチ
Giant Horse Chestnut on Mt. Kimino-o

トチノキとして京都府一の巨木。見る角度によって異なった表情を見せます。※詳細はP6へ。The biggest horse chestnut in Kyoto Prefecture. Its gnarled and distinctive trunk is worth admiring from every angle. (For details, see P6.)

MAP: 1-A

GOAL



あやべ温泉
Ayabe Onsen MAP: 1-A

あやべ温泉は、温泉成分が豊富な天然温泉です。多種類の生薬を配合した薬湯や檜の露天風呂もあります。綾部上林の大自然に囲まれており、温泉からは美しい里山の風景を見ることが出来ます。Ayabe Onsen is a natural hot spring with mineral-rich waters, a bath filled with medicinal herbs, and an open-air tub made of Japanese cypress. The hot spring is surrounded by the natural beauty of Ayabe Kanbayashi and offers beautiful views of the valley below.

各拠点紹介 Featured Locations



道の駅 美山ふれあい広場 Roadside Station Miyama

国定公園の魅力発信する「京都丹波高原国定公園ビジターセンター」、地域の特産品を販売している「ふらっと美山」、美山牛乳ソフト・ジェラートが人気な「美山のめぐみ牛乳工房」などがあります。

This roadside station includes the Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park Visitor Center, which introduces the history and ecology of the national park; Furatto Miyama, which sells local specialties; and Miyama's Megumi Milk Kōbō, where Miyama milk soft-serve and gelato are made.

MAP: 3-C



花背リゾート 山村都市交流の森 Hanase Resort Park, BBQ, Facilities & Café

桂川と安曇川の二つの源流域にまたがる広大な森林公園です。緑や山の文化をみんなで守りながら体験し、育てていくカルチャーゾーンです。営業時間/9時半~17時半(定休日:毎週火曜日(火曜日が祝日の場合は翌日))

This vast forest park is at the headwaters of the Katsura and Ado Rivers. It is an activity zone where visitors can experience and sustain both the local greenery and the local culture. Open 9:30 a.m. to 5:30 p.m. (Closed Tuesdays, or the following day if Tuesday is a national holiday)

MAP: 4-E



府民の森ひよし Hiyoshi Kyoto Prefectural Forest

天若湖畔に広がる128ヘクタールの広大な森林公園内に、広場や散策路、キャビンやオートキャンプ場などの宿泊機能と、資料館や研修館などの学習機能を併せ持つ体験型施設です。また広大なドッグランも人気です。営業時間/午前9時から午後4時半まで

This 128-hectare forest park is located along the shores of Lake Amawaka. It is an experience-oriented facility with green spaces, a large dog run, walking paths, cabins, auto campsites, and other lodging facilities. It also has a museum, training center, other learning facilities. Hours of Operation: 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

MAP: 5-B



道の駅 ウッディー京北 Roadside Station Woody Keihoku

地元でとれた野菜や加工食品などを販売し、喫茶コーナーでは鯖そばなど、西の鯖街道ならではの味を体験できます。北山杉などの優良な木材を生産する森林、豊かな自然環境も含めた京北地域の観光の拠点です。営業時間/午前9時から午後6時まで

Fresh, local vegetables and other foods are sold here at this roadside venue. Its café serves mackerel soba noodles and other unique flavors of the Western Mackerel Highway. The roadside station is a hub for tourism in Keihoku, an area known for its natural environment and forests that produce Kitayama cedar and other high-quality timber. Hours of Operation: 9:00 a.m. to 6:00 p.m.

MAP: 5-C



宇津峡公園 Utsu Gorge Park

上桂川の上流にある綺麗な川に囲まれたキャンプ場です。コテージ棟、オートキャンプ場(要電話予約)、デイキャンプ場(サイト内BBQ可、予約不要)があります。営業時間/8時半~17時(定休日:水曜日)

This campground is in the upper reaches of the picturesque Katsura River. There are cabins, car campsites (by phone reservation), and day campsites (BBQ on site, no reservation required). Hours of Operation: 8:30 a.m. to 5:00 p.m. (Closed on Wednesdays)

MAP: 5-C

国定公園を感じる、体感スポット

Special Activities in the Quasi-National Park

美山 田歌 Miyama Tauta

提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会



ラフティング Rafting

冒険感覚を体験できるアクティビティです。水の透明度がとても高く、水面から見上げる渓谷が圧巻です！

An adventure-filled experience. The water is crystal-clear, and the views of the valley are breathtaking!



美山 北 Miyama Kita

提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会



かやぶきの里 Thatched Village ガイドツアー Guided Walk

重要伝統的建造物群保存地区「美山かやぶきの里」をめぐり、かやぶきの仕組みや人々の暮らしの様子などを地元ガイドが案内します。美山町日帰り旅にも、ご宿泊のお客様にも、外国人のお客様にもおすすめのローカルツアーです。

Strolling along the village with detailed explanation by local English speaking guide. The local guide share the history and tradition in Miyama in this 60 min tour. Find more about the village and our sustainable way of life.



提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会

京北 Keihoku

提供：観光ナビ



京都一周トレイル 京北コース

Kyoto Trail:
Keihoku Course

京都一周トレイルの内、京北地域を一周する約48.7kmのコースで、夏でも涼しく、緑に恵まれた地域です。常照皇寺など多くの名勝や里山風景など、見所あふれる散策が楽しめます。

This 48.7-kilometer course is part of the Kyoto Trail and circles Keihoku, an area of lush greenery that stays cool even in summer. Visitors can enjoy a stroll through the surrounding woodland and stop at scenic spots such as Jōshōkōji Temple.

美山 大野 Miyama Ōno



サップ Stand-up Paddleboarding (SUP)

ボードの上に立ち、パドルを漕いで水面を進むアクティビティです。水面に映る景色も見所です。

Participants can explore Rainbow Lake on a stand-up paddle board and enjoy the scenery reflected on the surface of the water.



提供：一般社団法人南丹市美山観光まちづくり協会

八丁平 Hatchodaira



八丁平 トレッキング Hatchōdaira



四季折々に趣を変える落葉樹や峰床山頂上から絶景を味わえます。峰定寺や日本一の樹高を誇る花脊の三本杉に出会えるコースもあります。Enjoy the deciduous trees that change their appearance from season to season and take in spectacular views from the top of Mt. Minetoko. Bujōji Temple and Hanase's Three-Trunked Cedar (the tallest Japanese cedar tree in the country) can be seen along the trail.

自然公園の利用施設整備

京都府では、優れた自然環境の中で、地域の特性を活かした自然とのふれあいを推進し、自然公園の利用増進を図るため、園地、休憩所、野営場、展望施設等を整備しています。

Development of Natural Park Facilities
Kyoto Prefecture is developing green spaces, rest areas, campgrounds, and observation facilities to promote the use of its Natural Parks.



花脊峠線
(車道)の標識
Hanase
Pass Road Marker



睦寄町園地のウッドチップ舗装の歩道、公衆トイレ
Woodchip-paved paths and public restroom in Mutsuyori Town Park



百井園地の総合案内図標識
Information sign for Momoi Park



京都一周トレイル
京北コース線
(歩道)の休憩所
Rest area on
the Keihoku section
of the Kyoto Trail

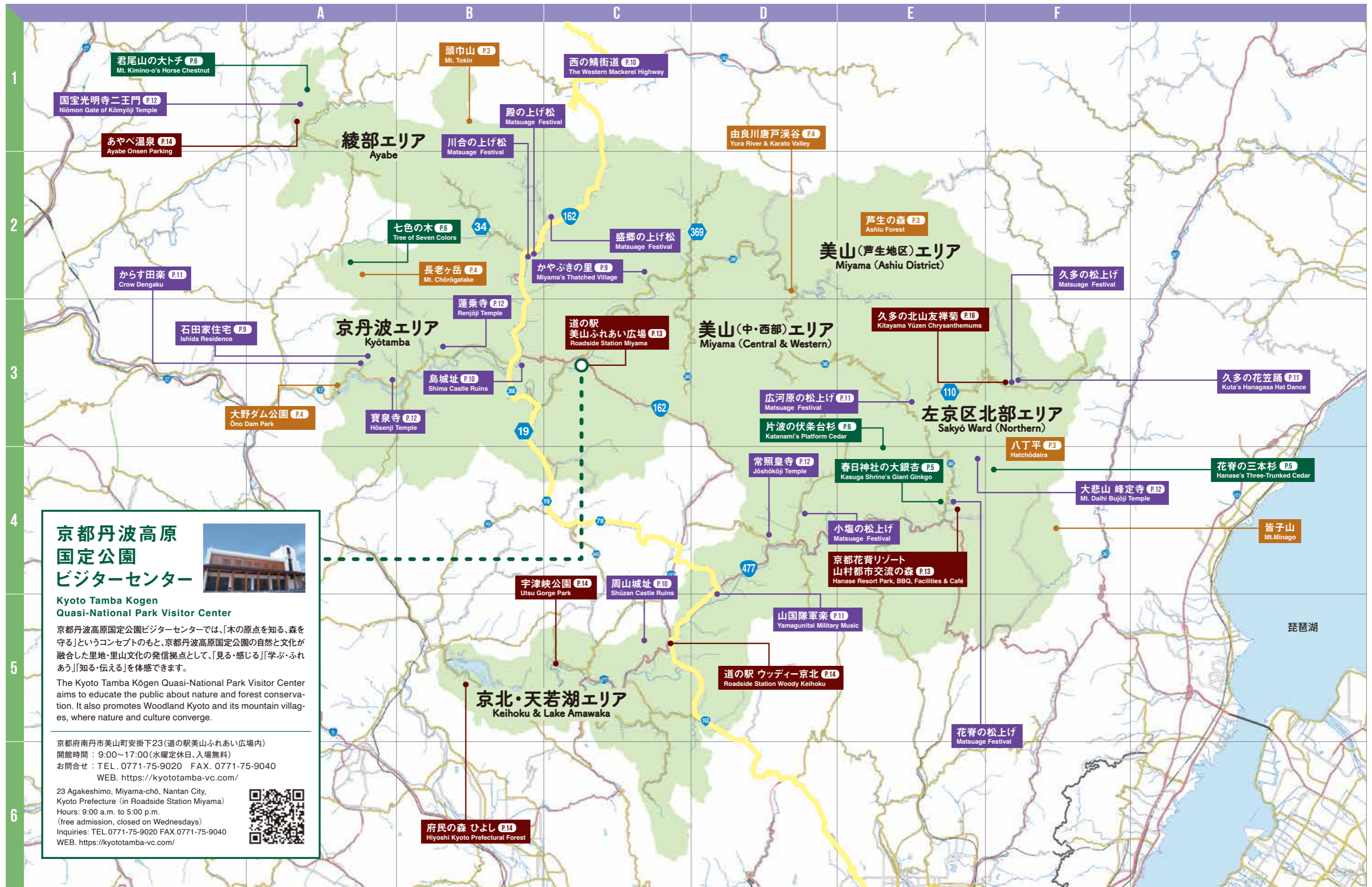


周山街道線(車道)の標識
Shūzan Road Marker

京都丹波高原国定公園 案内図

Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park Guide Map

■ 地形・景観にふれる (P3-4)
 ■ 植物にふれる (P5-6)
 ■ 歴史・文化にふれる (P9-12)
 ■ モデルコース・体感スポット (P13-16)



京都丹波高原国定公園 ビジターセンター
 Kyoto Tamba Kogen Quasi-National Park Visitor Center

京都丹波高原国定公園ビジターセンターでは、「木の原点を知る、森を守る」というコンセプトのもと、京都丹波高原国定公園の自然と文化が融合した里地・里山文化の発信拠点として、「見る・感じる」「学ぶ・ふれあう」「知る・伝える」を体験できます。

The Kyoto Tamba Kōgen Quasi-National Park Visitor Center aims to educate the public about nature and forest conservation. It also promotes Woodland Kyoto and its mountain villages, where nature and culture converge.

京都府南丹市美山町安掛下23(道の駅美山ふれあい広場内)
 開館時間：9:00~17:00(水曜定休日、入場無料)
 お問い合わせ：TEL. 0771-75-9020 FAX. 0771-75-9040
 WEB. <https://kyototamba-vc.com/>

23 Agakeshimo, Miyama-chō, Nantan City, Kyoto Prefecture (in Roadside Station Miyama)
 Hours: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
 (free admission, closed on Wednesdays)
 Inquiries: TEL.0771-75-9020 FAX.0771-75-9040
 WEB. <https://kyototamba-vc.com/>

